

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

❖ فهرست ❖

نام سوره	تعداد آیه	شماره صفحه
الفجر.....	سی آیه.....	۴.....
الغاشیه.....	بیست و شش آیه.....	۳۴.....
الأعلى.....	نوزده آیه.....	۶۰.....
الطارق.....	هفده آیه.....	۷۹.....

قرآن، کونکالن، رنگ آمیزی: جزء سی ام: فارسی- انگلیسی- فرانسه
گردآورنده انتشارات بنی هاشم؛ مترجم فارسی: مصطفی رحماندوست؛
مترجم انگلیسی: آرثر جی آربری؛ مترجم فرانسه: محمد حمیداله؛
تصویرگر: فرشته منصوری- اصفهان: بنی هاشم، ۱۳۸۴.
۸ ج.: مصور.

ISBN 964-8814-21-X: (توره): ۱۰۰۰ ریال
ISBN 964-8814-13-9: (ج. ۱): ۱۲۰۰ ریال
ISBN 964-8814-14-7: (ج. ۲): ۱۲۰۰ ریال
ISBN 964-8814-15-5: (ج. ۳): ۱۲۰۰ ریال
ISBN 964-8814-16-3: (ج. ۴): ۱۲۰۰ ریال
ISBN 964-8814-17-1: (ج. ۵): ۱۲۰۰ ریال
ISBN 964-8814-18-X: (ج. ۶): ۱۲۰۰ ریال
ISBN 964-8814-19-8: (ج. ۷): ۱۲۰۰ ریال
ISBN 964-8814-20-1: (ج. ۸): ۲۰۰۰ ریال

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.

گروه سنی: الف، ب، ج.

۱. قرآن- برگزیده هاشم ترجمه هاشم مصور. ۲. رنگ آمیزی برای
کودکان. ۳. سرگرمیها. الف. رحماندوست، مصطفی، ۱۳۸۴، مترجم
ب. آربری، توریجی، ۱۹۰۵-۱۹۰۸، مترجم Arbery, Arthur John
ج. حمیدالله، محمد، ۱۹۰۸-م. د. منصور، فرشته، ۱۳۵۹-۱۳۵۹
Hamidullah, Muhammad، تصویرگر: ه. انتشارات بنی هاشم.

۲۹۷/۱۲

۳۲۹۲

۱۳۸۴

۹۴-۲۲۵۲۹

کتابخانه ملی ایران

نام کتاب: قرآن، کودکان، رنگ آمیزی: جلد چهارم
جزء سی ام: فارسی - انگلیسی - فرانسه
گردآورنده و فراحی: انتشارات بنی هاشم
ناشر: بنی هاشم- اصفهان ۲۹۵۷۴۴۷
مترجم فارسی: آقای مصطفی رحماندوست
مترجم انگلیسی: پروفیسور آرثر جی آربری
مترجم فرانسه: پروفیسور محمد حمیداله
تصویرگر: فرشته منصوری
چاپ اول: بهار ۱۳۸۵ ربیع الاول ۱۴۲۷ هجری قمری
شمارگان: ۱۵۰۰ جلد
قطع و صفحه: خشتی - ۹۶ صفحه
قیمت: ۱۲۰۰ تومان
قیمت دوره ۷ جلدی همراه با کتاب مصور رنگی: ۱۰۵۰۰ تومان
قیمت نرم افزار: ۶۵۰۰ تومان

شابک جلد چهارم: ۹۶۴-۸۸۱۴-۱۶-۳

شابک دوره ای: ۹۶۴-۸۸۱۴-۲۱-X

کلیه حقوق این اثر برای ناشر محفوظ می باشد و هر نوع زیر کس، اسکن، ویا تکثیر به هر صورت،
کلی یا جزئی از کتاب و نرم افزار، ممنوع و قابل تعقیب قانونی است.

سخنی با بزرگترها
اولیا و مربیان محترم

خداوند را شاکریم که بر ما منت نهاده و توفیق عنایت فرموده تا در پرتو عنایات و توجهات حضرت ولی عصر (عج) خادمی هر چند ناچیز برای کلام وحی باشیم. آن چه در این روزگار بر عهده ما بزرگترهاست این است که کودکان، این امانت های الهی را در مسیر صحیح تعلیم و تربیت که بازگشت به فطرت آنان است با امکانات زمان خودشان هدایت کنیم و به نیازهای معنوی آنان پاسخی شایسته دهیم. آن چه پیش روی شماست گامی است هر چند کوچک برای آشنایی نونهالان عزیز با کلام جاودانه یعنی قرآن کریم.

برای تهیه ی این مجموعه و نرم افزار آن، سعی شده است از هنرواندیشه فرهیختگانی استفاده شود که عمری را در اعتلای فرهنگ اسلامی با کودکان و با زبان کودکان سپری نموده اند. در دنیای امروز راههای بسیاری برای آموزش آموزه های دینی برای کودکان هست ولی بهترین راه ها آن است که کودک محوری، هسته آموزش نهاده شود. این مجموعه کودکان را تشویق می کند تا با آیات قرآنی آشنا گردند، بتوانند به سهولت و روانی تلاوت کنند، معانی آیات را درک کنند، به آرامی کلمات وحی را حفظ نمایند و پاسخ سوالات خود را در خصوص کلمات و مفاهیم قرآنی بیابند. انتظار می رود والدین گرامی و مربیان دلسوز، نظارت و پیگیری مستمری بر نحوه ی استفاده ی کاربران عزیز داشته باشند. در همین جا از مترجمین محترم، گرافیستها، مهندسان و مشاوران متدین و متعهدی که ما را همراهی نموده اند تشکر و قدردانی می کنیم. واز همه صاحب نظران استدعا داریم که نظرات، پیشنهادات و انتقادات خود را به ما انتقال دهند. در پایان این مجموعه را - که خدمتی فروتنانه به، نوآموزان قرآنی است - به تمام کودکان سراسر جهان - که تشنه ی حقیقت اند، با صفا و اخلاص تمام و از صمیم قلب تقدیم می کنیم.